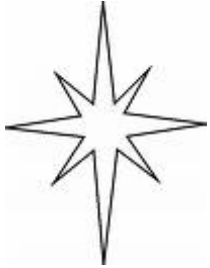




THE PUBOLS POST

"...the people who sat in darkness have seen a great light. And for those who lived in the land where death casts its shadow, a light has shined..." Matthew 4:16, NLT



THE LIGHT SHINES

Today, the light of truth is shining for more people around the world because God's Word is available to them for the first time in their own language. William Cameron Townsend, the founder of Wycliffe called the scriptures in the mother tongue the greatest missionary—it never gets sick and never needs a furlough or day off. His vision was for every man, woman and child to have access to God's Word in a language they could understand well. For more and more people, this vision is now a reality.

In 1999, God gave Wycliffe a new vision—to start a Bible translation project in every remaining language without scriptures by 2025. This vision has been a catalyst to the greatest acceleration in the pace of translation in history. Wycliffe is currently working in more than 1,300 language communities around the world. But still, more than 2,000 language communities wait.

Rejoice, for the Messiah has come and his arrival is being proclaimed! But, remember to pray for those still waiting for the message.

CHRIST THE MESSIAH

BY BORGHY HOLM

The Supyire people of Mali, a country in Africa, have a very clear understanding of what it means to "give oneself to someone." Translator Bob Carlson recalled a friend who "gave himself" to his father. The men had quarreled and were not speaking. To ask forgiveness and be reconciled, the son knelt in front of his father and said, "I give myself to you."

Sometimes it takes awhile before a person is ready to give their life to God. Take the example of Kafono—an outspoken agnostic among the Supyire people. If you had wanted to say, "Bah humbug!" in Supyire, Kafono probably could have told you how. His reputation as an agnostic was widespread.

But when translator Bob Carlson's co-worker, Eli, quit to become a pastor, Bob asked Kafono to help him on non-Bible translation projects. Kafono was one of the few highly educated men in his village.

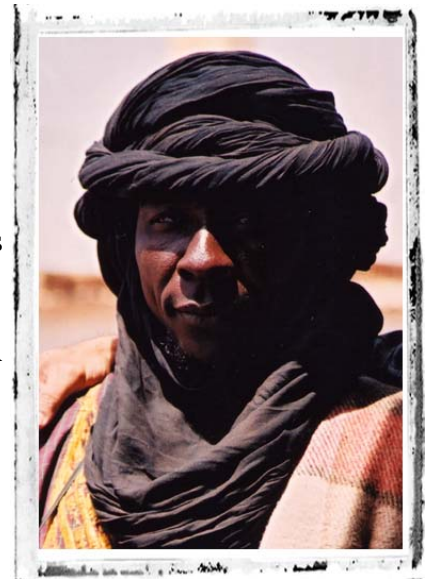
Kafono had been working with Bob for four years when, just a week before Christmas, he announced, "My wife and I have decided to give ourselves to God at Christmas." Eli was in the village for the weekend and was available to counsel Kafono and his wife, Fanta, so they didn't even wait until Christmas.

During the church service on Sunday, Eli announced, "Long ago, when I started to work for

Robert, I wasn't a Christian, but I became one as time went along. Now the one who has followed me is going to do the same thing."

Bob reported, "A lot of people nearly fell off the church benches when they heard that, because Kafono had been very vocal in his disbelief and criticism of Christians. The following week, my neighbor Bintu and three of her children came to church, and they also gave themselves to God."

Like Kafono, we are able to give ourselves to God and be forgiven because His Son once gave Himself for us. Jesus Christ our promised Messiah sacrificed His own life, so that we could be reconciled to God. Let us hasten His return by spreading the news of His coming throughout all the earth. Christ has died! Christ is risen! Christ will come again!





OUR YEAR IN REVIEW

It's been a busy year of transition. We've seen God working all along the way to move us towards where He's called us.

We began the year with a trip out to California for Jeff's birthday. It was his first time home for his birthday in several years. We had a great time visiting with his family and friends.

In March it was finally time for Heather to have all four of her wisdom teeth removed. We're thankful that's done!

Heather had an opportunity to travel to Budapest and Eger, Hungary in April in order to participate in meetings with Wycliffe communications staff from around the world.

At the end of April and continuing through May we had our first speaking engagements at churches in New England and Southern California. We prayed during May that God would confirm with us when we would need to complete our paid positions with Wycliffe in Orlando. When we arrived back in Orlando, we decided we would finish in August.

In June we began to pack up, sell and give away our belongings. It was no small task! Heather's parents visited in the midst of the packing chaos. Just after they left, almost everything we had went on a truck to their house in Rhode Island.

In August, we said goodbye to our friends in

Orlando and left for Waxhaw, North Carolina for a month of cross-cultural training. When it was done, we went back to Orlando for two weeks.

Then, we went off to the Midwest to visit with friends, and family and speak at churches. It was a great trip, but went by too fast!

We finally arrived in Rhode Island on October 11 to settle in at Heather's parents as our base for a month. We visited several churches in the area along with friends and family.

At the beginning of November, our house sold. It was a miracle and an answer to your and our prayers! By mid-November it was time to leave for Los Angeles for a month there. For the first time since we've been married, we had an opportunity to spend Thanksgiving with Jeff's family. We will be back in RI in mid-December to spend Christmas with Heather's family.

God has been faithful in providing for our needs, and helping us to move ahead! At this point we have 40% of our monthly support raised. Our original goal was to go to Nairobi, Kenya in January, but we must have 100% of pledges for our monthly support need raised before we can leave. So, we're now unsure of a precise departure date, but we will be setting a new goal soon. Thank you to everyone who has already joined our team. Please pray that God will call more individuals and churches to join our team.



PRAISES & PRAYER REQUESTS

- Praise God for selling our house!!
- Praise God for continuing to keep us safe while we travel
- Praise God for additional monthly financial support and a growing team of prayer partners.
- Praise God for continuing to meet our needs.
- Pray for continued safety while we are traveling.
- Pray for more open doors for us to share about our ministry.
- Pray for more prayer and financial partners to join our ministry team.

▶ FINANCIAL CONTRIBUTIONS

WYCLIFFE BIBLE TRANSLATORS
P.O. BOX 628200
ORLANDO, FL 32862-8200

Please include a note on a separate piece of paper indicating your gift is for the ministry of Jeff & Heather Pubols,
Member Account #285548

Contributions are tax deductible.

▶ ON-LINE

GIVE (account 285548):
<http://www.wycliffe.org/Donate/MissionaryMinistries.aspx>

By EFT:
<http://www.wycliffe.org/Donate/WaystoGive/ElectronicFundsTransfer.aspx>

PRAY:
<http://www.wycliffe.org/Pray/PrayOn/HowtoPrayforMissionaries.aspx>

▶ CORRESPONDENCE

JEFF_PUBOLS@WYCLIFFE.ORG
HEATHER_PUBOLS@WYCLIFFE.ORG
10524 Moss Park Rd, 204-131
Orlando, FL 32832

